

Agrárpiaci Jelentések
ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

Zöldség, Gyümölcs és Bor
XVIII. évfolyam, 2. szám, 2014

Megjelenik kéthetente
2014. február 11.

Felelős szerkesztő
Dr. Stummer Ildikó

Szerzők
Isépy Anett
isepy.anett@aki.gov.hu
Szente-Orbán Csaba
szente-orban.csaba@aki.gov.hu
Varga Viktória
varga.viktoria@aki.gov.hu
Ecsediné Wanek Zsuzsanna
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

Kiadó
Agrárgazdasági Kutató Intézet
Piaci Árinformációs Rendszer
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944
Telefon: (+36 1) 476-6093
Fax: (+36 1) 217-8111
www.aki.gov.hu
aki@aki.gov.hu
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tejtermékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt
Telefon: (06 1) 476-3064

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosítása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektronikus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven működő adatbázis kezelő segítségével történő felhasználása csak a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

Tartalomjegyzék

ÖSSZEFOGLALÓ	3
Budapesti Nagybani Piaci körkép.....	4
A körte kínálata az EU-ban és Magyarországon is bővült.....	6
Magyarországi piaci információk.....	9
Nemzetközi piaci információk.....	13
BORPIACI JELENTÉS	14
Agrárpolitikai hírek.....	15

ÖSSZEFOGLALÓ

A belföldi fejes saláta leggyakoribb termelői ára 159 forint/db volt az 5-6. héten, ami 20 százalékkal alacsonyabb az előző év azonos időszakához képest.

A belpiaci tárolási zellert 180 forintért kínálták kilogrammos, 115 forintért darabos kiszerelésben a 6. héten. A zöldségfélék választékában hollandiai gumós zeller is jelen volt, darabonként 170 forintért.

A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi termesztésű alma 2014. 6. heti átlagára 153 forint/kg volt, szemben a tavalyi év ugyanezen hetében mért 165 forint/kg átlagárral.

A *Prognosfruit* előrejelzése szerint a körte globális termése 19,5 millió tonna körül alakul a 2013/2014. gazdasági évben (július-június), 2 százalékkal csökken az előző évi szezonnhoz viszonyítva.

Magyarország a tagországok rangsorában a középmezőnyben helyezkedik el annak ellenére, hogy az 1990-es évekhez viszonyítva (körtetermés 60 ezer tonna) jelentősen csökkent a kibocsátás.

A Németországi Borászati Intézet (*DWI*) adatai szerint Németországban 2,5 százalékkal nőtt a belső termelésű borok értékesítése 2013-ban az egy évvel korábbihoz viszonyítva.

Az AKI PÁIR adatai alapján a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége 13 százalékkal növekedett, a feldolgozó értékesítési ára 9 százalékkal csökkent 2014 első hónapjában az előző év hasonló időszakához viszonyítva.

Budapesti Nagybani Piaci körkép

A belföldi fejes saláta leggyakoribb termelői ára 159 forint/db volt az 5-6. héten, ami 20 százalékkal alacsonyabb az előző év azonos időszakához képest. Az olaszországi fejes salátát 148 forint/db körüli áron kínálták a reprezentatív nagybani piacon. A Lollo típusból (215 forint/db) és a jégsalátából (263 forint/db) csak import szerepelt a felhozatalban.

A hazai tárolási karalábét 100 forint/kg, a termesztőberendezésből származót 120 forint/db áron értékesítették. Emellett Olaszországból beszállított karalábét is lehetett kapni a 6. héten 108 forint/db leggyakoribb áron.

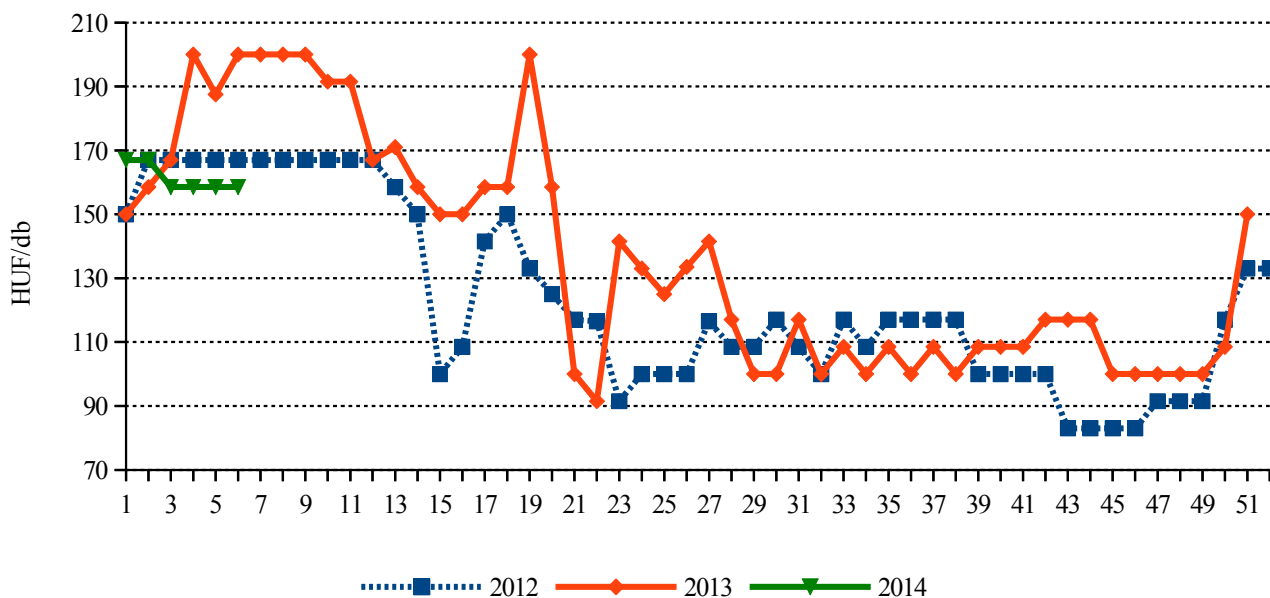
A belpiaci hónapos retket magasabb áron (120 forint/csomó) kínálták a 6. héten, mint az olaszországit (90 forint/csomó).

A belpiaci tárolási zellert 180 forintért kínálták kilogrammos, 115 forintért pedig darabos kiszerelésben a 6.

héten. A zöldségfélék választékában hollandiai gumós zeller is jelen volt, darabonként 170 forintért.

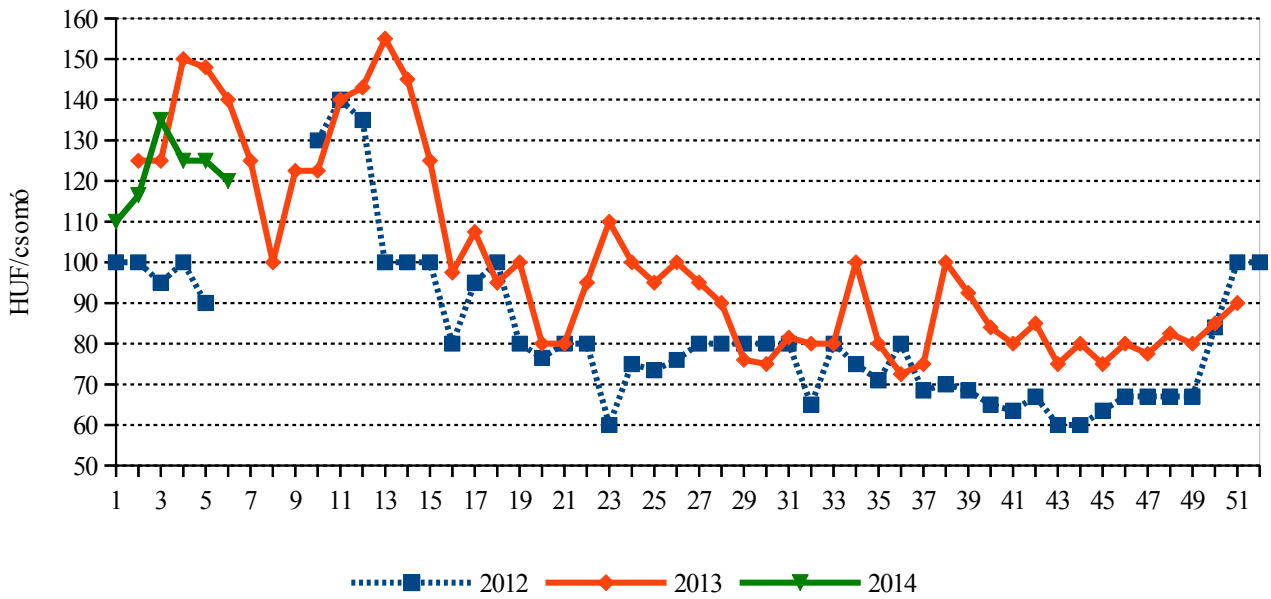
A Világ Alma- és Körte Szövetségének (*WAPA*) becslése szerint Magyarországon mintegy 20 százalékkal kevesebb almát takarítottak be 2013-ban, mint egy évvel korábban. A Budapesti Nagybani Piacon ugyanakkor a belföldi termesztésű alma 2014. 6. heti átlagára 153 forint/kg volt, szemben a tavalyi év azonos hetében mért 165 forint/kg átlagárral. Legmagasabb áron, 195 forintért a Starkingot, legalacsonyabb áron, 120 forintért a Jonathan fajtát kínálták kilogrammonként. Ha összehasonlítjuk a tavalyi év ugyanezen hetének árával, akkor fajtától függetlenül átlagosan 5 százalékkal alacsonyabb árak jellemzőek az idén. A *WAPA* adatai alapján az Európai Unió tagországai közül Lengyelországban termelt a legtöbb alma 2013-ban, majd Olaszország és Franciország következik a sorban. A legnagyobb mennyiségben termesztett fajta a Golden Delicious, második helyen a Gala, utána az Idared áll a fajtaösszetételben.

1. ábra: A belföldi fejes saláta termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon



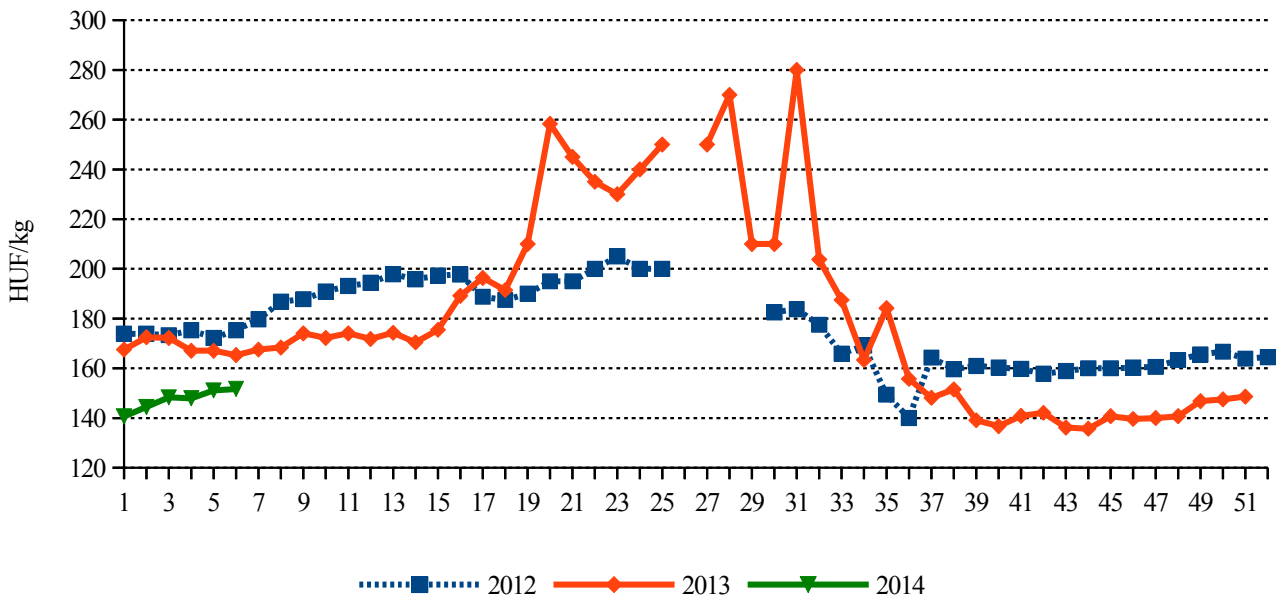
Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A belföldi hónapos retek termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon



Forrás: AKI PÁIR

3. ábra: A belföldi alma termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon



Forrás: AKI PÁIR

A körte kínálata az EU-ban és Magyarországon is bővült

A *Prognosfruit* előrejelzése szerint a körte globális termése 19,5 millió tonna körül alakul a 2013/2014. gazdasági évben (július-június), 2 százalékkal csökken az előző évi szezonhoz viszonyítva. A világ körtekínálatának 75 százalékát Kína adja, ahol 5 százalékkal 14,2 millió tonnára csökkent a termés 2013-ban.

A déli félteke 2013. évi kínálata 2 százalékkal 1,5 millió tonnára nőtt, elsősorban a meghatározó termelő, Argentína (+3 százalék, 828 ezer tonna) miatt. A déli félteke legnagyobb mennyiségben termelt körtefajtája a Vilmos, amelynek a termése 7 százalékkal 560 ezer tonnára emelkedett 2013-ban.

Az USA körtekibocsátását 4 százalékkal többre, 463 ezer tonnára prognosztizálták 2013-ra.

Az EU körtetermését 2,23 millió tonnára becsülték 2013-ra, ami 18 százalékos növekedést jelent egy év alatt, de 2 százalékkal elmarad az előző három év átlagától.

Világviszonylatban az első három legnagyobb termelő közé tartozó Olaszország kibocsátása 14 százalékkal 741 ezer tonnára növekedett 2013-ban a 2012. évihez képest. A körte termése Belgiumban 8 százalékkal 256 ezer tonnára, Franciaországban 23 százalékkal 153 ezer tonnára nőtt 2013-ban az egy évvel korábbihoz képest, ugyanakkor Görögországban 25 százalékkal (31 ezer tonnára) csökkent.

Az EU-ban összesen 126 ezer hektáron termeltek körtét tavaly, a legnagyobb ültetvények Olaszországban (36,5 ezer hektár), Spanyolországban (27 ezer hektár) található. Az EU-ban a körte termésátlaga 17,5 tonna/hektár, a legjobb hozam Hollandiában (32 tonna/hektár) és Belgiumban (29 tonna/hektár) jellemző. Az idény a legtöbb országban egy-két hét késéssel indult.

Az európai vezető körtefajta, a Conference termése 14 százalékkal 794 ezer tonnára, a Fétel apaté 20 százalékkal 308 ezer tonnára, a Vilmos körtéé 10 százalékkal 279 ezer tonnára emelkedett 2013-ban a 2012. évihez képest.

Az Unió – a bősége miatt – várhatóan kevesebb körtét importál harmadik országokból a 2013/2014. gazdasági évben (augusztus-július) az előzőhöz viszonyítva.

Az EU-ban a nagyobb kínálat hatására a folyó gazdasági év eddig eltelt időszakában csökkent a körte termelői ára és várhatóan alacsonyabb szinten marad a gazdasági év második felében is.

Magyarország a tagországok rangsorában a közepmezőnyben helyezkedik el annak ellenére, hogy az 1990-es évekhez viszonyítva (körtetermés 60 ezer tonna) jelentősen csökkent a kibocsátás. A körte fagyérzékeny, vízigényes, ezért a közeljövőben indokolt növelni az öntözött területek arányát.

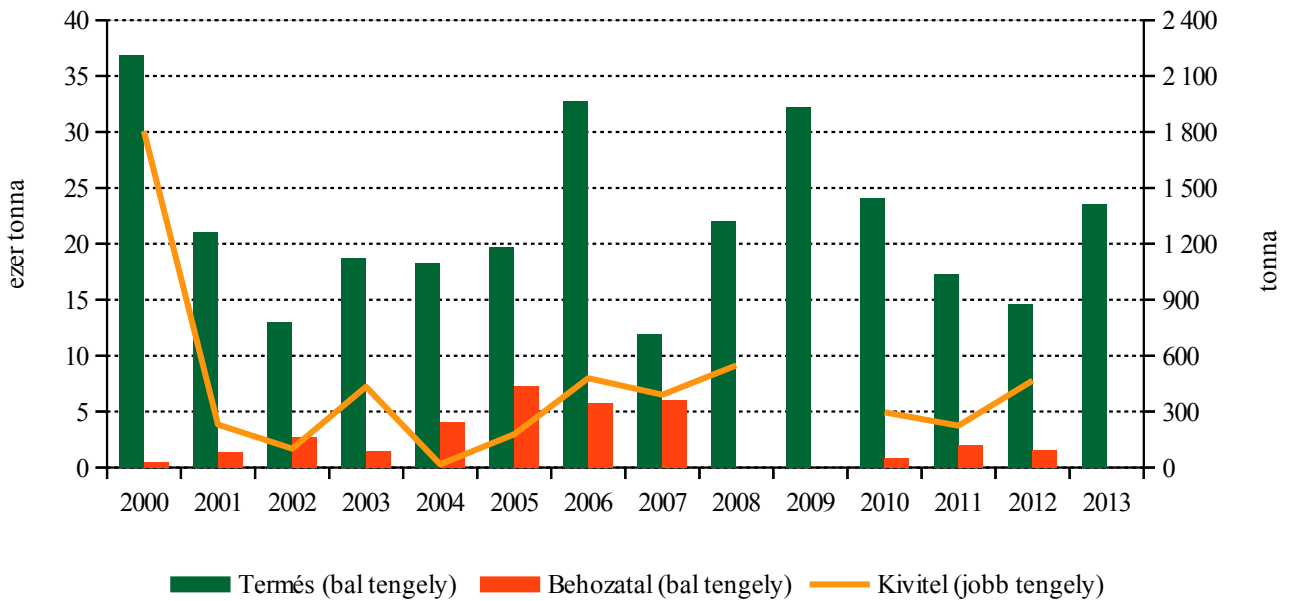
A *WAPA* az ország körtekibocsátását 2013-ban a 2012. évi mennyiséghez képest 63 százalékkal többre becsülte. Ennek alapján a 2013. évi körtetermés 23-24 ezer tonnára tehető. A *KSH* előzetes ültetvény-összeírás adatai szerint a legnagyobb területen Alexander/Boscobakja fajtát termesztettek 2012-ben is, területi aránya 32 százalékról 34 százalékra emelkedett az előző, 2007. évi összeírás óta. Jelentős a Vilmos és a Packham's Triumph fajták területe is: 20, illetve 9 százalék (2007-ben 19, illetve 7 százalék).

A Magyarországon termelt körtét jellemzően belpiacon értékesítik. A *KSH* adatai szerint a friss fogyasztásra szánt körte felvásárlása 72 százalékkal 2,06 ezer tonnára nőtt, miközben a felvásárlási ára 20 százalékkal volt alacsonyabb (95 forint/kg) 2013 első tizenegy hónapjában az előző év azonos időszakához viszonyítva. Az ipari célú körte felvásárlása ugyanakkor 46 százalékkal 1,33 ezer tonnára esett vissza, felvásárlási ára pedig 23 százalékkal 47 forint/kg-ra csökkent.

Magyarország nettó importőr körtéből. A *KSH* adatai szerint az étkezési friss körte behozatala 37 százalékkal 961 tonnára csökkent 2013. január-november között 2012 azonos időszakához viszonyítva.

A friss körte kivitele 1,95 ezer tonna volt 2013 első tizenegy hónapjában, azaz a négyszeresére nőtt egy év alatt. A legtöbb körtét az elmúlt években Finnországba exportáltuk, ahova 2013 első tizenegy hónapjában nem történt kiszállítás. Ennek oka, hogy a földrajzi közelség miatt a körte legnagyobb részét az ausztriai piacon helyeztük el.

4. ábra: A körte termése, behozatala és kivitele Magyarországon



Megjegyzés: A 2008. évi körteimport, továbbá a 2009. évi körteimport és -export adatvédelmi okokból nem közölhető.

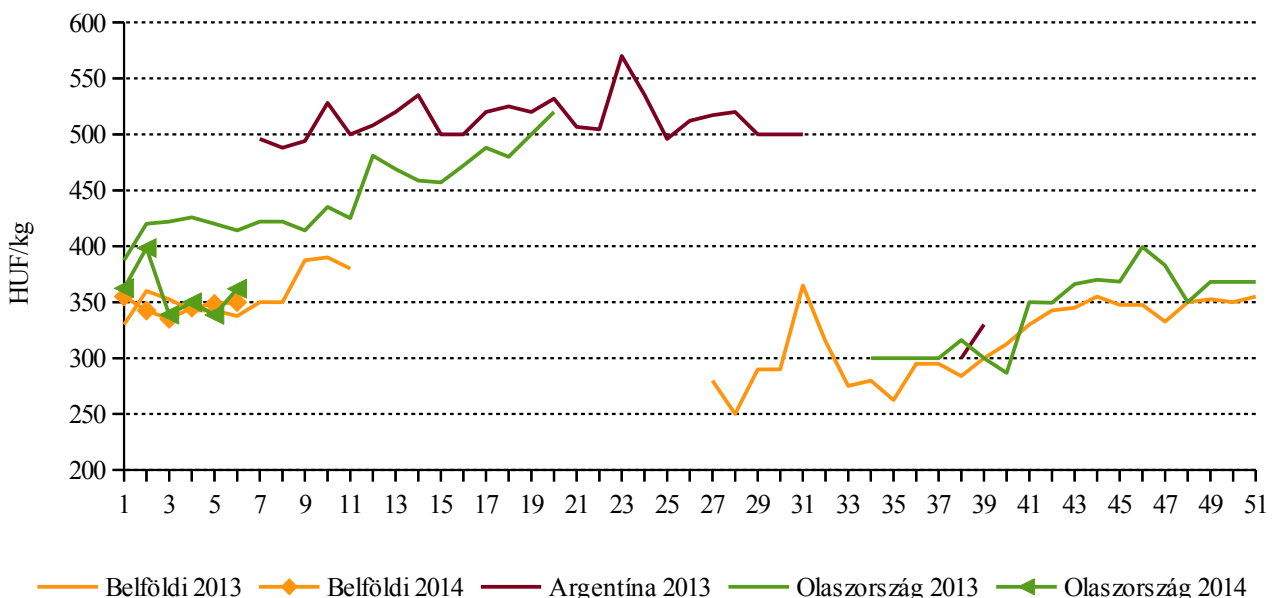
A 2013. évi adat becslés.

Forrás: KSH

A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi körte termelői ára 3 százalékkal volt alacsonyabb 2013. július és december között, mint egy évvel korábban: a Vilmos körte termelői ára 2,5 százalékkal emelkedett, míg a többi fajtáé átlagosan 7,5 százalékkal csökkent. Az idei év első hat hetében 1 százalékkal maradt el (344 forint/kg) a körte termelői ára az egy esztendővel korábbi árszinttől.

A Budapesti Nagybani Piacon – a belföldi körte mellett – egész évben jelen van a külpiaci termék. A nagyobb kínálat miatt a 2013. évi betakarítási időben az olaszországi termék ára elmaradt a magyarországi körte árától. A belföldi tárolási körte kifutásával, az argentinai körte várhatóan magas áron jelenik meg a 2014. évi kínálatban.

5. ábra: A körte ára a Budapesti Nagybani Piacon



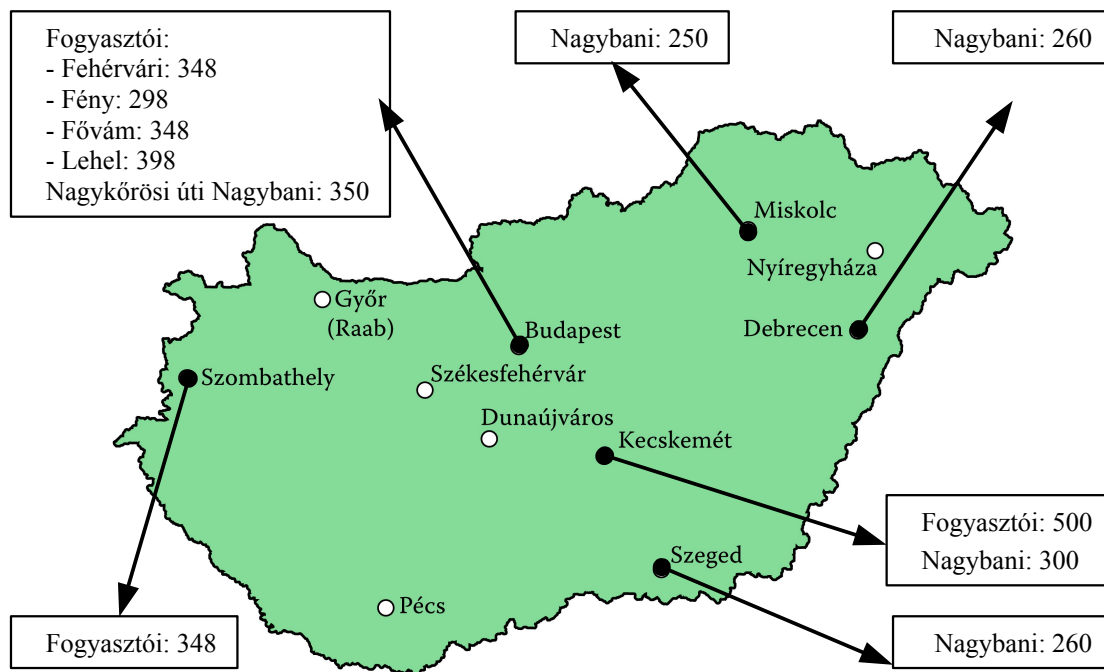
Forrás: AKI PÁIR

Agrárpolitikai hírek

• A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal zöldség, gyümölcs és a dohány szerkezetátalakítási nemzeti program alapján megállapított jogosultság jog-

sultjának személyében bekövetkezett változással kapcsolatos eljárási szabályokról szóló 22/2014. (I. 28.) Közleményének célja a támogatási jogosultság tulajdonjogának nyilvántartásban való átvezetéséhez használandó átírási kérelem nyomtatvány rendszeresítése, valamint az eljárással kapcsolatos tájékoztatás.

6. ábra: A körte nagybani és fogyasztói ára (2014. 6. hét)



Forrás: AKI PÁIR

Magyarországi piaci információk

1. táblázat: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2013. 6. hét	2014. 5. hét	2014. 6. hét	2014. 6. hét / 2013. 6. hét (százalék)	2014. 6. hét / 2014. 5. hét (százalék)
Burgonya	Fabiola	-	HUF/kg	100	100	110	110,0	110,0
	Agria	-	HUF/kg	110	110	115	104,6	104,6
	Somogyi kifli	-	HUF/kg	185	-	-	-	-
	Red-Scarlett	-	HUF/kg	-	100	110	-	110,0
	Cherie	-	HUF/kg	138	150	150	109,1	100,0
	Laura	-	HUF/kg	100	115	120	120,0	104,4
	Marabel	-	HUF/kg	-	120	120	-	100,0
Paradicsom	Gömb	35-40 mm	HUF/kg	850	780	690	81,2	88,5
		40-47 mm	HUF/kg	900	780	725	80,6	93,0
	Fürtös	40-47 mm	HUF/kg	960	-	850	88,5	-
Paprika	Tölteni való édes	70 mm feletti	HUF/db	110	120	105	95,5	87,5
	Hegyes	-	HUF/db	118	120	120	101,7	100,0
Sütőtök	Kanadai	-	HUF/kg	180	255	270	150,0	105,9
	Nagydobosi	-	HUF/kg	135	175	155	114,8	88,6
Sárgarépa	-	-	HUF/kg	94	85	84	89,1	98,5
Petrezselyem	-	-	HUF/kg	300	450	420	140,0	93,3
Petrezselyem- zöld	-	-	HUF/kiszerezés	20	20	20	100,0	100,0
Zeller	Gumós	-	HUF/kg	180	180	180	100,0	100,0
		-	HUF/db	-	130	115	-	88,5
Kapor	-	-	HUF/kiszerezés	40	48	50	125,0	105,3
Sóska	-	-	HUF/kg	730	700	700	95,9	100,0
Spenót/paraj	-	-	HUF/kg	650	600	600	92,3	100,0
Cékla	-	-	HUF/kg	100	100	100	100,0	100,0
Fejes saláta	-	-	HUF/db	200	159	159	79,3	100,0
Lollo Rossa	-	-	HUF/db	-	190	-	-	-
Lollo Bionda	-	-	HUF/db	-	190	-	-	-
Fejes káposzta	Fehér	-	HUF/kg	75	60	58	76,7	95,8
	Vörös	-	HUF/kg	120	115	110	91,7	95,7
Kelkáposzta	-	-	HUF/kg	125	125	125	100,0	100,0
Bimbóskel	-	-	HUF/kg	-	410	420	-	102,4
Karalábé	-	-	HUF/kg	100	100	100	100,0	100,0

Az 1. táblázat folytatása: Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2013. 6. hét	2014. 5. hét	2014. 6. hét	2014. 6. hét / 2013. 6. hét (százalék)	2014. 6. hét / 2014. 5. hét (százalék)
Kínai kel	-	-	HUF/kg	160	145	145	90,6	100,0
Retek	Hónapos	-	HUF/kiszerezés	140	125	120	85,7	96,0
	Jégcsap	-	HUF/kg	190	160	190	100,0	118,8
	Müncheneri Sör	-	HUF/kiszerezés	-	175	200	-	114,3
	Fekete retek	-	HUF/kg	100	100	100	100,0	100,0
Torma	-	-	HUF/kg	580	500	560	96,6	112,0
Borsó	Száraz sárga	-	HUF/kg	200	220	220	110,0	100,0
Bab	Száraz tarka	-	HUF/kg	660	700	700	106,1	100,0
	Száraz fehér	-	HUF/kg	600	660	660	110,0	100,0
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	HUF/kg	83	107	107	128,9	100,0
		70 mm feletti	HUF/kg	93	115	115	123,7	100,0
	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kg	160	200	190	118,8	95,0
Fokhagyma	-	45 mm feletti	HUF/kg	800	770	760	95,0	98,7
Téli sarjadékhagyma	-	-	HUF/kiszerezés	100	110	110	110,0	100,0
Póréhagyma	-	-	HUF/db	100	105	100	100,0	95,2
Gomba	Csiperke	-	HUF/kg	429	425	425	99,1	100,0
	Laska	-	HUF/kg	588	625	625	106,4	100,0
Alma	Granny Smith		HUF/kg	230	175	170	73,9	97,1
	Idared	65 mm feletti	HUF/kg	140	140	148	105,4	105,4
	Jonagold	65 mm feletti	HUF/kg	140	143	150	107,1	105,3
	Jonagored	65 mm feletti	HUF/kg	140	145	150	107,1	103,5
	Jonathan	65 mm feletti	HUF/kg	130	123	120	92,3	98,0
	Mutsu	65 mm feletti	HUF/kg	150	150	150	100,0	100,0
	Gala	65 mm feletti	HUF/kg	150	145	150	100,0	103,5
	Starking	65 mm feletti	HUF/kg	250	190	195	78,0	102,6
	Golden	65 mm feletti	HUF/kg	158	150	145	92,1	96,7
Körte	Alexander/ Bosc kobakja	60-70 mm	HUF/kg	365	350	345	94,5	98,6
	Packham's Triumph	60-75 mm	HUF/kg	310	340	340	109,7	100,0
	Vilmos	60-75 mm	HUF/kg	-	355	355	-	100,0
Dió (tisztított)	-	-	HUF/kg	1 800	1 800	1 800	100,0	100,0
Mák	-	-	HUF/kg	-	950	965	-	101,6

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.

Forrás: AKI PÁIR

2. táblázat: Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2013. 6. hét	2014. 5. hét	2014. 6. hét	2014. 6. hét / 2013. 6. hét (százalék)	2014. 6. hét / 2014. 5. hét (százalék)
Burgonya	Condor	-	Franciaország	HUF/kg	-	125	-	-	-
	Nem jelölt	-	Franciaország	HUF/kg	136	127	128	93,8	100,4
Paradicsom	Gömb	35-40 mm	Spanyolország	HUF/kg	480	480	460	95,8	95,8
		40-47 mm	Spanyolország	HUF/kg	467	480	-	-	-
	Fürtös	47 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	-	550	550	-	100,0
		40-47 mm	Olaszország	HUF/kg	552	600	560	101,5	93,3
	Koktél	15 mm alatti	Olaszország	HUF/kg	750	900	887	118,2	98,5
		15 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	760	890	950	125,0	106,7
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	Jordánia	HUF/kg	-	850	-	-	-
			Marokkó	HUF/kg	-	700	-	-	-
		70 mm feletti	Jordánia	HUF/kg	848	780	780	92,0	100,0
			Marokkó	HUF/kg	760	750	745	98,0	99,3
	Hegyes	-	Törökország	HUF/kg	720	-	800	111,1	-
			Jordánia	HUF/kg	-	900	940	-	104,4
Kaliforniai	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	636	587	620	97,5	105,7	
Padlizsán	-	apró	Spanyolország	HUF/kg	-	600	-	-	-
		70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	692	580	550	79,5	94,8
Uborka	Kigyó	350-400 g	Spanyolország	HUF/kg	-	520	-	-	-
		400-500 g	Spanyolország	HUF/kg	540	550	575	106,5	104,6
Főzőtök	Cukkini	-	Olaszország	HUF/kg	632	517	513	81,1	99,2
			Spanyolország	HUF/kg	-	513	547	-	106,5
Sárgarépa	-	-	Belgium	HUF/kg	124	100	110	88,7	110,0
			Olaszország	HUF/kiszerezés	-	165	180	0,0	109,1
Zeller	Gumós	-	Hollandia	HUF/kg	160	167	170	106,3	102,0
Fejes saláta	-	-	Olaszország	HUF/db	163	180	148	90,8	81,9
Kelkáposzta	-	-	Olaszország	HUF/kg	200	200	-	-	-
Karalábé	-	-	Olaszország	HUF/db	136	112	108	79,4	96,4
Karfiol	-	10-16 cm	Olaszország	HUF/kg	-	290	-	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	-	350	-	-	-
		16 cm feletti	Olaszország	HUF/kg	300	293	280	93,3	95,5
Brokkoli	-	-	Olaszország	HUF/kg	508	580	570	112,2	98,3
Vörös- hagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ausztria	HUF/kg	85	110	105	123,5	95,5
			Hollandia	HUF/kg	-	-	170	-	-
	Lila héjú	40-70 mm	Hollandia	HUF/kg	160	175	170	106,3	97,1
	Főzőhagyma	-	Olaszország	HUF/kiszerezés	-	-	120	-	-
Zöldhagyma	-	Olaszország	HUF/kiszerezés	131	130	125	95,8	96,2	

A 2. táblázat folytatása: Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2013. 6. hét	2014. 5. hét	2014. 6. hét	2014. 6. hét / 2013. 6. hét (százalék)	2014. 6. hét / 2014. 5. hét (százalék)
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	Franciaország	HUF/db	86	-	74	86,3	-
	Pink Lady	65 mm feletti	Olaszország	HUF/db	-	120	115	-	95,8
Szilva	Stanley	35 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	-	-	600	-	-
	Japán típusú	35 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	-	-	580	-	-
Szamóca	-	-	Görögország	HUF/kg	1 640	1 096	-	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	-	1 125	1 250	-	111,1
Mandula (tisztított)	-	-	USA	HUF/kg	2 300	2 600	2 600	113,0	100,0
Mogyoró (tisztított)	-	-	Törökország	HUF/kg	2 100	2 100	2 100	100,0	100,0
Földimogyoró	-	-	Kína	HUF/kg	800	780	780	97,5	100,0
Gesztenye	-	-	Kína	HUF/kg	-	1 000	1 000	-	100,0
			Spanyolország	HUF/kg	900	1 233	1 350	150,0	109,5
Csemegeszőlő	Attila	150-200 g	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	-	1 200	-	-	-
	Fehér		Spanyolország	HUF/kg	-	690	660	-	95,7
	Piros	-	Dél-afrikai Köztársaság	HUF/kg	-	-	730	-	-
			Olaszország	HUF/kg	900	660	-	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	-	600	-	-	-
Citrom	-	53-65 mm	Spanyolország	HUF/kg	324	328	318	98,0	96,8
			Törökország	HUF/kg	-	307	300	-	97,8
Mandarin	-	54-69 mm	Spanyolország	HUF/kg	-	380	-	-	-
			Törökország	HUF/kg	-	300	-	-	-
Klementin	-	41-60 mm	Olaszország	HUF/kg	-	242	248	-	102,3
			Spanyolország	HUF/kg	370	291	283	76,4	97,0
			Törökország	HUF/kg	-	285	275	-	96,5
Narancs	Vérnarancs (Moro)	67-80 mm	Olaszország	HUF/kg	196	307	318	162,0	103,5
			Görögország	HUF/kg	-	213	205	-	95,9
	Navel	67-80 mm	Olaszország	HUF/kg	-	-	200	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	240	275	286	119,3	104,1
	Navelina	67-80 mm	Görögország	HUF/kg	-	220	-	-	-
Valancia late	67-80 mm	Spanyolország	HUF/kg	-	370	-	-	-	
Banán	-	-	Nem jelölt	HUF/kg	-	305	-	-	-
			Ecuador	HUF/kg	325	303	297	91,4	98,0
			Kolumbia	HUF/kg	324	306	-	-	-
			Kamerun	HUF/kg	317	278	283	89,3	102,0
			Suriname	HUF/kg	-	278	285	-	102,4

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.

Forrás: AKI PÁIR

Nemzetközi piaci információk

3. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon

Termék	Szárma- zás	HUF/kg										
		Poznan		Szármaszás	Hamburg		Szármaszás	Berlin		Szármaszás	München	
		min.	max.		min.	max.		min.	max.		min.	max.
		2014. 02.03.		2014. 02.03.		2014. 02.03.		2014. 02.03.		2014. 02.03.		
Sárgarépa	belföldi	44	88	belföldi	131	165	belföldi	125	156	belföldi	109	218
Fejes káposzta	belföldi	53	74	belföldi	50	87	belföldi	56	78	belföldi	93	125
Alma	belföldi	88	147	belföldi	234	249	belföldi	249	280	belföldi	280	327
Cukkini	külpiai	588	662	Spanyolország	343	405	Spanyolország	498	561	Spanyolország	405	467
Kínai kel	belföldi	110 ^{a)}	184 ^{a)}	belföldi	125	150	belföldi	125	156	belföldi	109	156
Körte	belföldi	147	257	Olaszország	436	467	Olaszország	374	405	Olaszország	405	436
Laskagomba	belföldi	-	-	Lengyelország	1402	1713	Lengyelország	1246	1869	Lengyelország	1402	1558
Banán	külpiai	286	347	tengerentúli	303	337	tengerentúli	294	329	tengerentúli	277	294
Brokkoli	belföldi	-	-	Spanyolország	343	405	Spanyolország	405	467	Spanyolország	280	374
Zeller	belföldi	118	147	belföldi	181	218	belföldi	187	218	belföldi	171	202
Citrom	külpiai	294	353	Spanyolország	249	332	Spanyolország	270	332	Spanyolország	249	332
Padlizsán	külpiai	735	809	Spanyolország	498	561	Spanyolország	498	592	Spanyolország	530	592
Fokhagyma	külpiai	735	882	Spanyolország	685	935	Spanyolország	935	1246	Spanyolország	810	935
Csiperkegomba	belföldi	441	478	belföldi	623	748	belföldi	685	872	belföldi	716	872
Burgonya	belföldi	59	64	belföldi	106	131	belföldi	112	137	belföldi	162	187

a) HUF/darab

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán.

Forrás: www.wgro.com.pl, www.ami-informiert.de

4. táblázat: A sárgarépa, a karfiol és a csiperkegomba nettó termelői ára az Európai Unió néhány tagállamában

Tagállam	EUR/100 kg								
	Sárgarépa		Változás (százalék)	Karfiol		Változás (százalék)	Csiperkegomba		Változás (százalék)
	2013. 5. hét	2014. 5. hét		2013. 5. hét	2014. 5. hét		2013. 5. hét	2014. 5. hét	
Csehország	19,8	14,5	73,2	-	-	-	-	-	-
Franciaország	42,0	47,0	111,9	42,2	44,4	105,2	-	-	-
Hollandia	20,4	-	-	-	-	-	138,3	-	-
Lengyelország	17,3	21,2	122,5	-	-	-	114,0	-	-
Magyarország	21,9	20,5	93,6	-	-	-	119,6	109,1	91,2

Forrás: Európai Bizottság

BORPIACI JELENTÉS

Németországban élénkült a kereslet a belföldi termelésű borok iránt: a Németországi Borászati Intézet (DWI) adatai szerint 2,5 százalékkal nőtt a belső termelésű borok értékesítése 2013-ban az egy évvel korábbihoz viszonyítva. A külföldről Németországba szállított borok eladása ugyanakkor csökkent. A Franciaországból származó borok értékesítése 3 százalékkal, az olaszországi és spanyolországi boroké 9, illetve 2 százalékkal volt kevesebb. Összességében 2,3 százalékkal kevesebb bort forgalmaztak (belföldi és import), a borvásárlásra fordított kiadások pedig 1,4 százalékkal voltak alacsonyabbak 2013-ban az egy évvel korábbinál. A németországi eredetű borok aránya az ország teljes borforgalmában 2 százalékponttal 46 százalékra emelkedett, míg az ebből származó bevétel aránya nem változott, 52 százalék körül alakult.

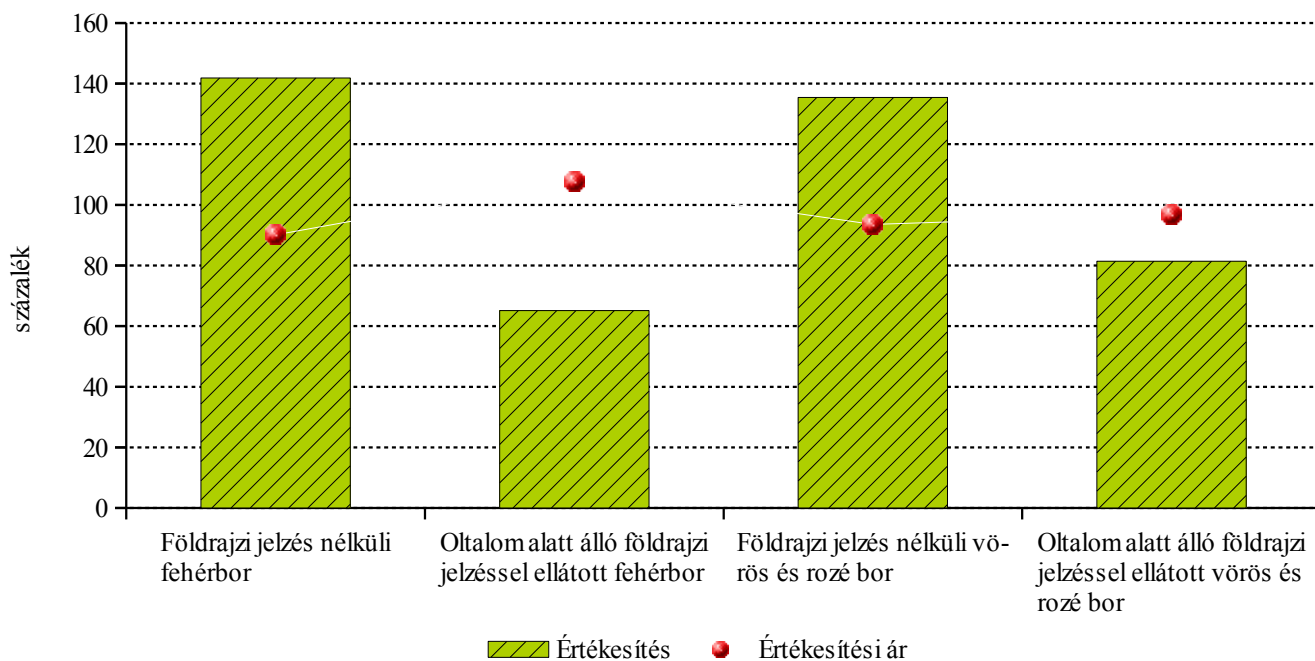
Németországban a 2012/2013. borpiaci évben (augusztus-július) 17 millió hektoliter bel- és külföldi bor (pezsgő nélkül) fogyott. Ebből számítva az egy főre jutó borfogyasztás 21,1 liter volt, ami 0,7 literrel több, mint

egy évvel korábban. A pezsgőfogyasztás 3,2 millió hektolitert tett ki a 2012/2013. borpiaci évben. A pezsgő egy főre jutó fogyasztása 0,1 literrel 3,9 literre csökkent. A csendes- és habzóbor összes fogyasztása 20,2 millió hektoliter körül alakult, ami 25 litert jelent fejenként. Németország a negyedik legnagyobb borfogyasztó a világon. A legtöbb bort Franciaországban fogyasztják (30 millió hektoliter), ezt követi az USA (29 millió hektoliter), majd Olaszország (23 millió hektoliter) a harmadik a sorban.

Az AKI PÁIR adatai alapján a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége 13 százalékkal nőtt 2014 első hónapjában az előző év hasonló időszakához viszonyítva. A fehérborok iránt 16 százalékkal volt nagyobb a kereslet, mint egy évvel korábban. A vörös és rozé borok értékesítése csaknem 11 százalékkal növekedett.

A belföldön termelt borok feldolgozói értékesítési ára 9 százalékkal csökkent a vizsgált időszakban. A fehérborok ára 10 százalékkal, a vörös és rozé boroké 9 százalékkal esett vissza.

7. ábra: A belföldi borok értékesített mennyiségének és feldolgozói értékesítési árának változása (2013/2012)



Forrás: AKI PÁIR

Agrárpolitikai hírek

- A Hegyközségek Nemzeti Tanácsa (HNT) a szőlőtermesztési potenciálról szóló 38/2013. (V. 24.) VM

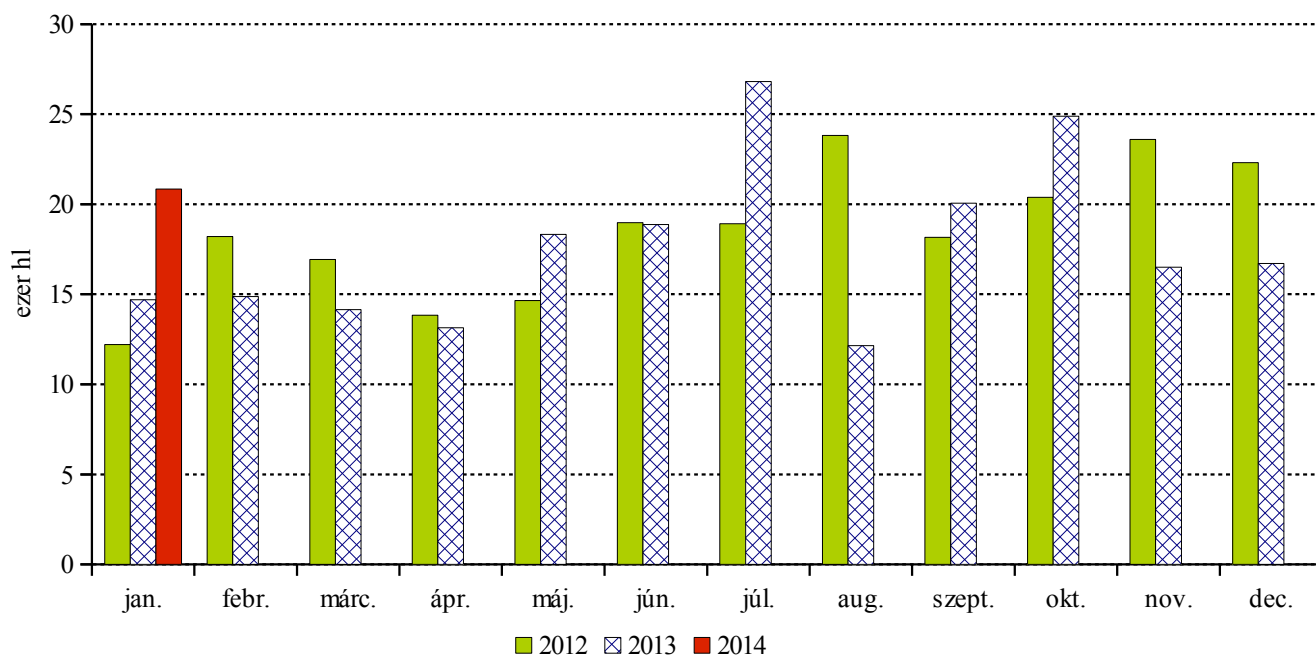
rendelet 15. § (1) bekezdése, valamint a HNT Elnökségének határozata alapján 2014. február 14-től február 24-ig megnyitja a telepítési jogtartalékot minden hegyközségi tag számára.

5. táblázat: **A belföldön termelt borok feldolgozói értékesítési ára**

Termék		2013. január	2014. január	2014. január/ 2013. január (százalék)
Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	14 687	20 835	141,87
	Átlagár (HUF/hl)	20 134	18 137	90,08
Fehér	Mennyiség (hl)	7 355	4 788	65,11
	Átlagár (HUF/hl)	27 153	29 275	107,82
Fehér összesen	Mennyiség (hl)	22 041	25 624	116,25
	Átlagár (HUF/hl)	22 476	20 219	89,96
Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	13 370	18 110	135,45
	Átlagár (HUF/hl)	22 084	20 649	93,50
Vörös és rozé	Mennyiség (hl)	10 868	8 842	81,36
	Átlagár (HUF/hl)	29 895	28 931	96,78
Vörös és rozé összesen	Mennyiség (hl)	24 238	26 952	111,20
	Átlagár (HUF/hl)	25 587	23 366	91,32
Földrajzi jelzés nélküli bor összesen	Mennyiség (hl)	28 056	38 945	138,81
	Átlagár (HUF/hl)	21 064	19 305	91,65
Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	18 223	13 630	74,80
	Átlagár (HUF/hl)	28 788	29 052	100,92
Földrajzi jelzés nélküli bor és oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen	Mennyiség (hl)	46 279	52 576	113,60
	Átlagár (HUF/hl)	24 105	21 832	90,57

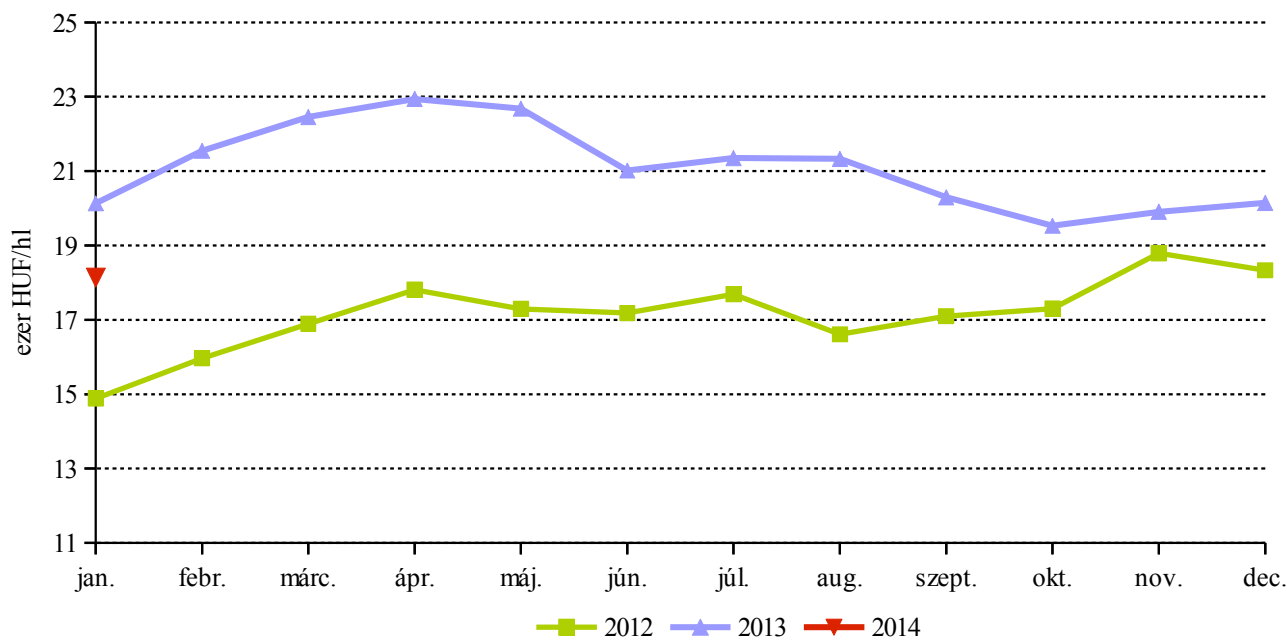
Forrás: AKI PÁIR

8. ábra: A belföldön termelt földrajzi jelzés nélküli fehérborok értékesített mennyisége



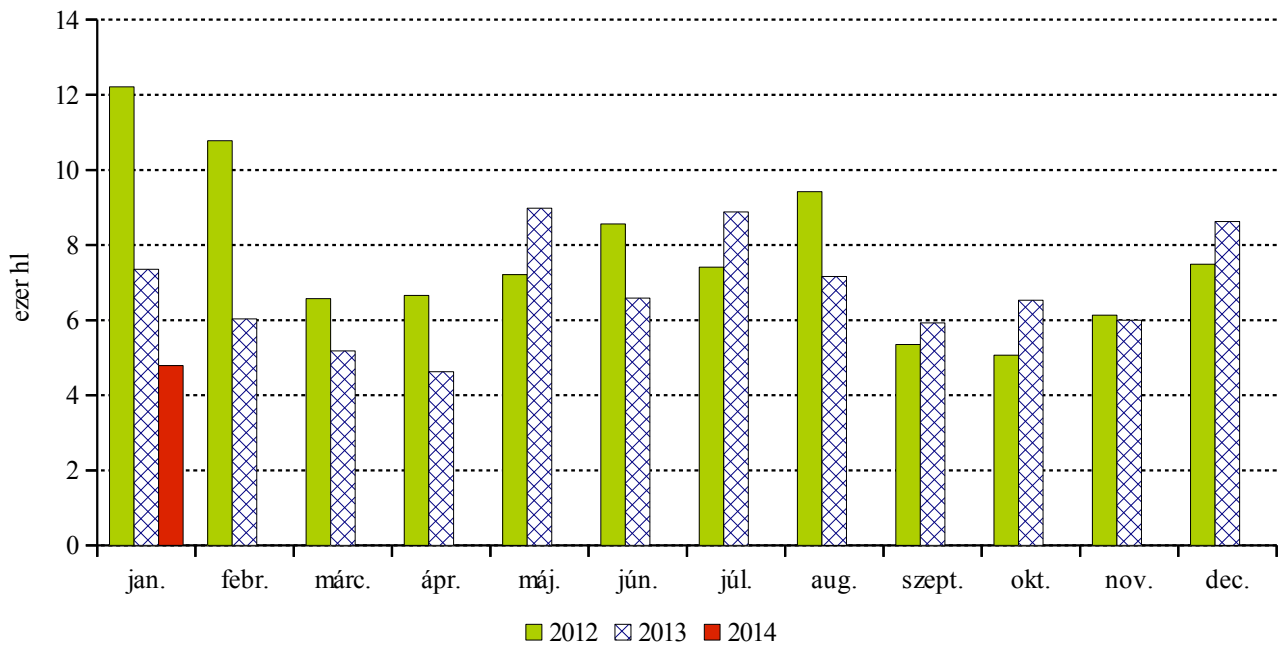
Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: A belföldön termelt földrajzi jelzés nélküli fehérborok feldolgozóinak értékesítési ára



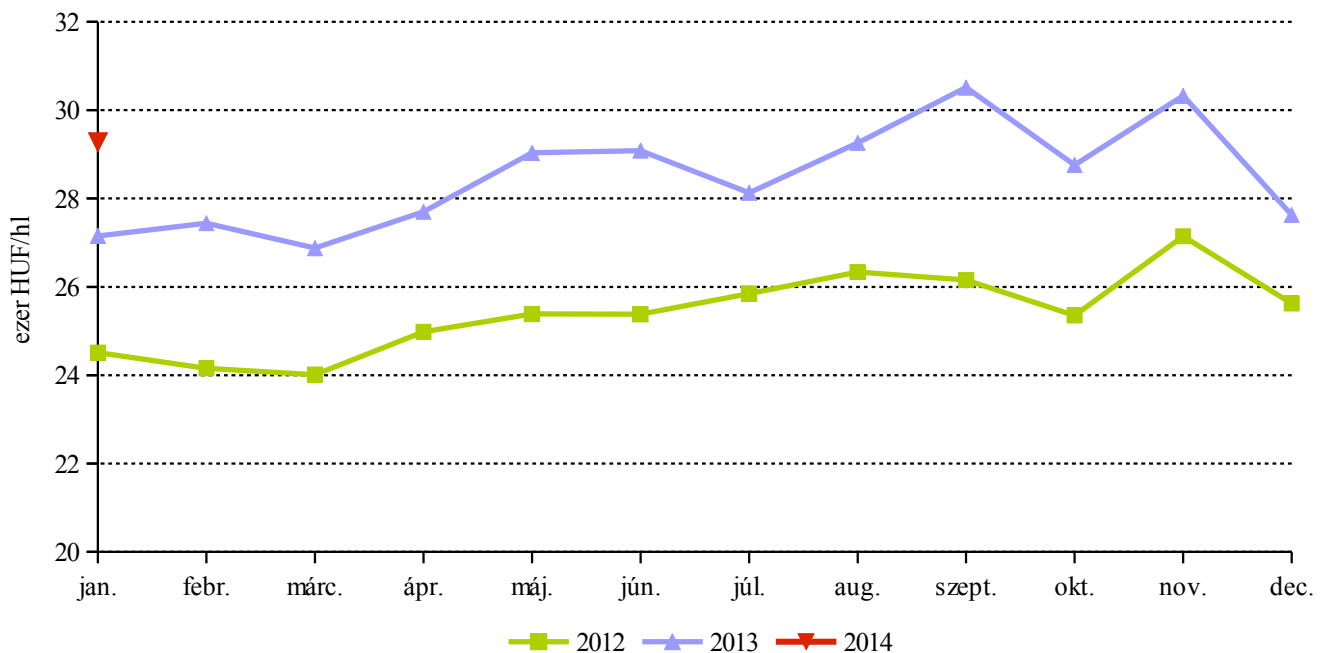
Forrás: AKI PÁIR

10. ábra: A belföldön termelt oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesített mennyisége



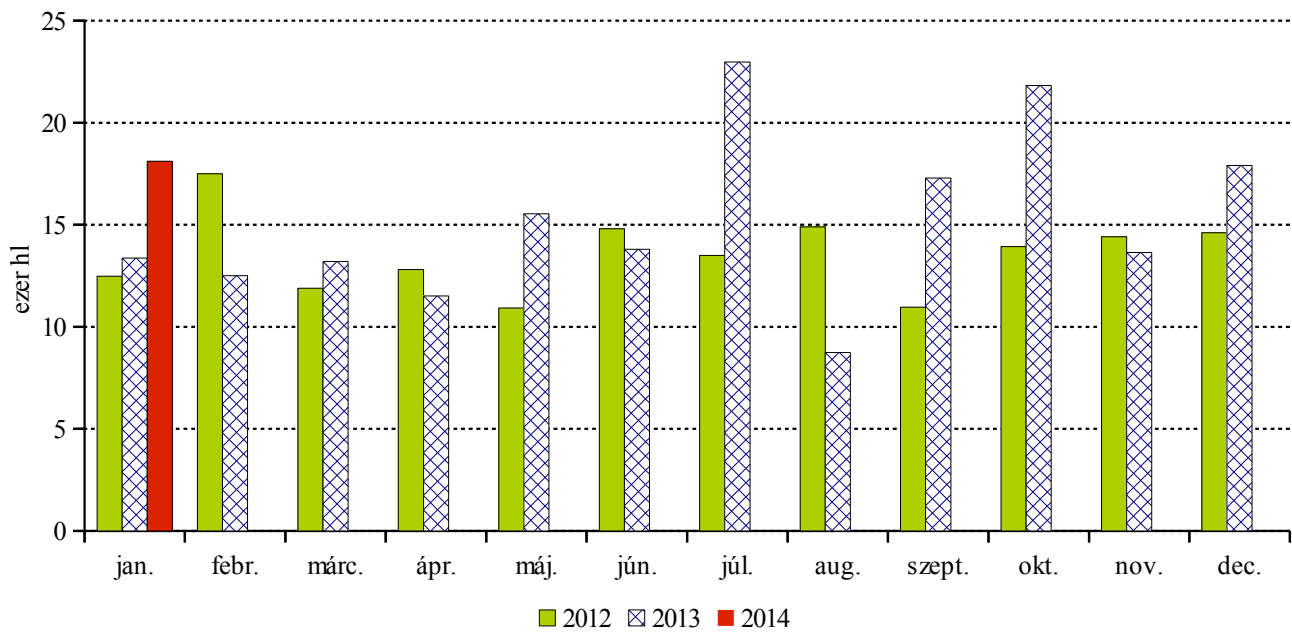
Forrás: AKI PÁIR

11. ábra: A belföldön termelt oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesített mennyisége



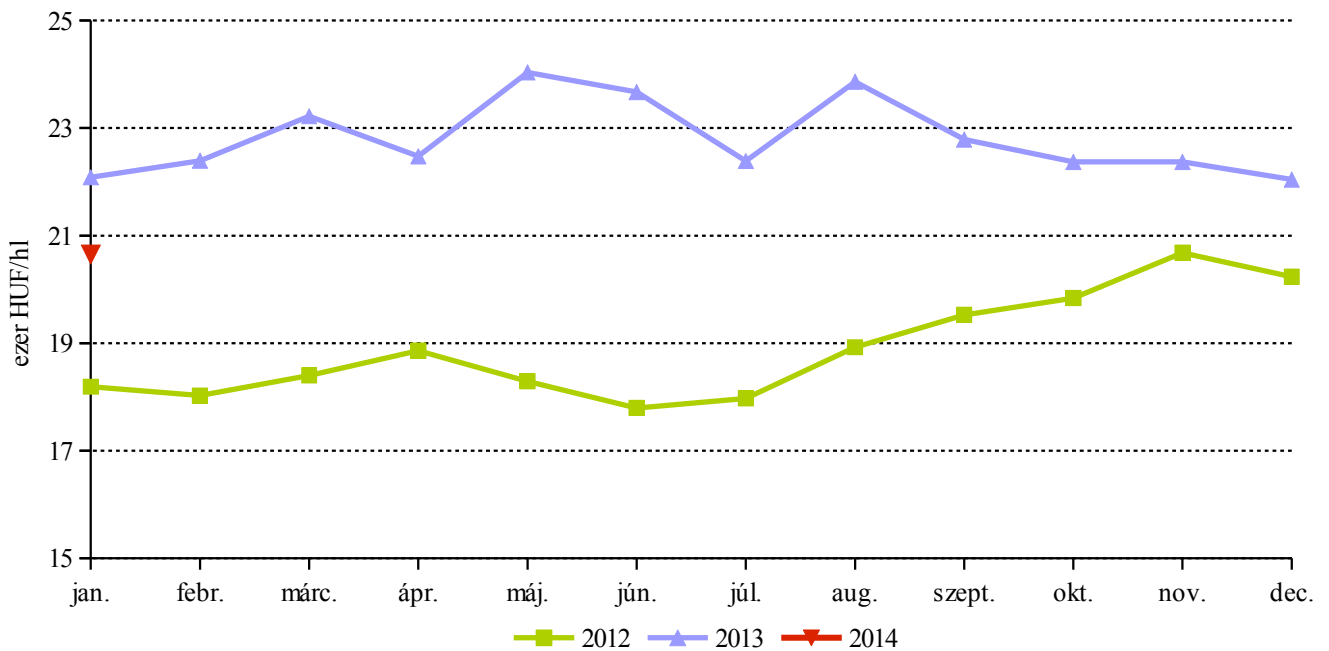
Forrás: AKI PÁIR

12. ábra: A belföldön termelt földrajzi jelzés nélküli vörös és rozé borok értékesített mennyisége



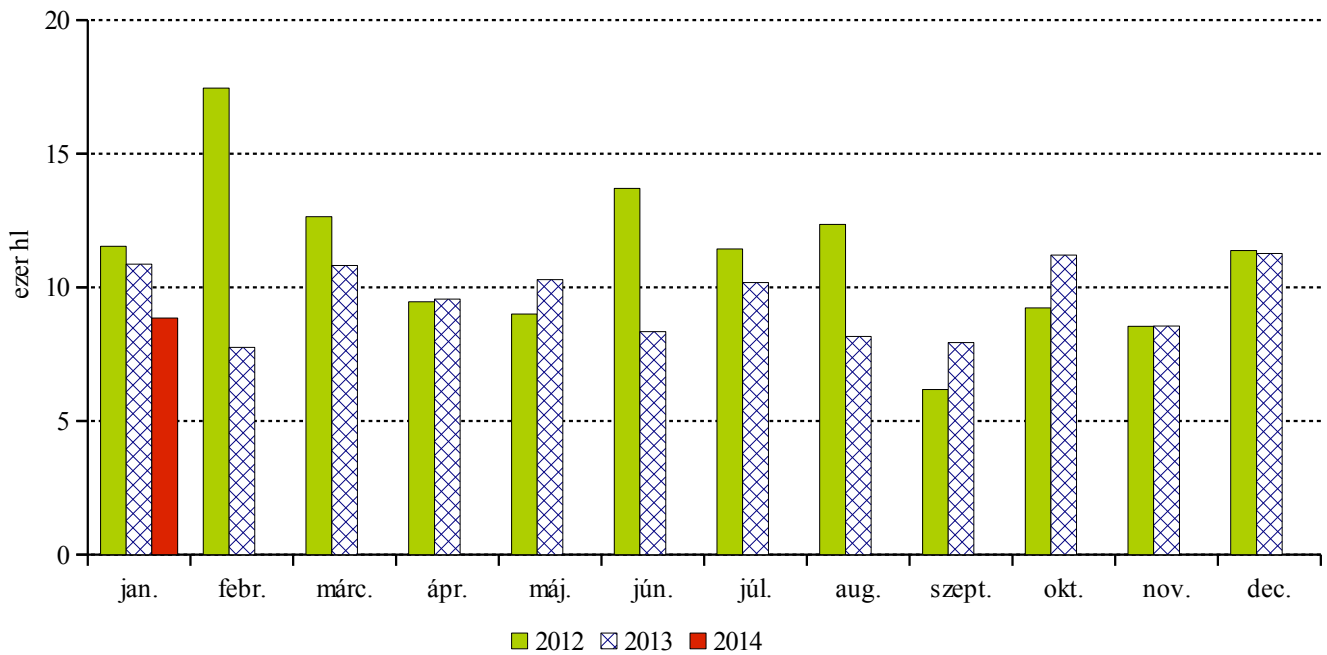
Forrás: AKI PÁIR

13. ábra: A belföldön termelt földrajzi jelzés nélküli vörös és rozé borok feldolgozóinak értékesítési ára



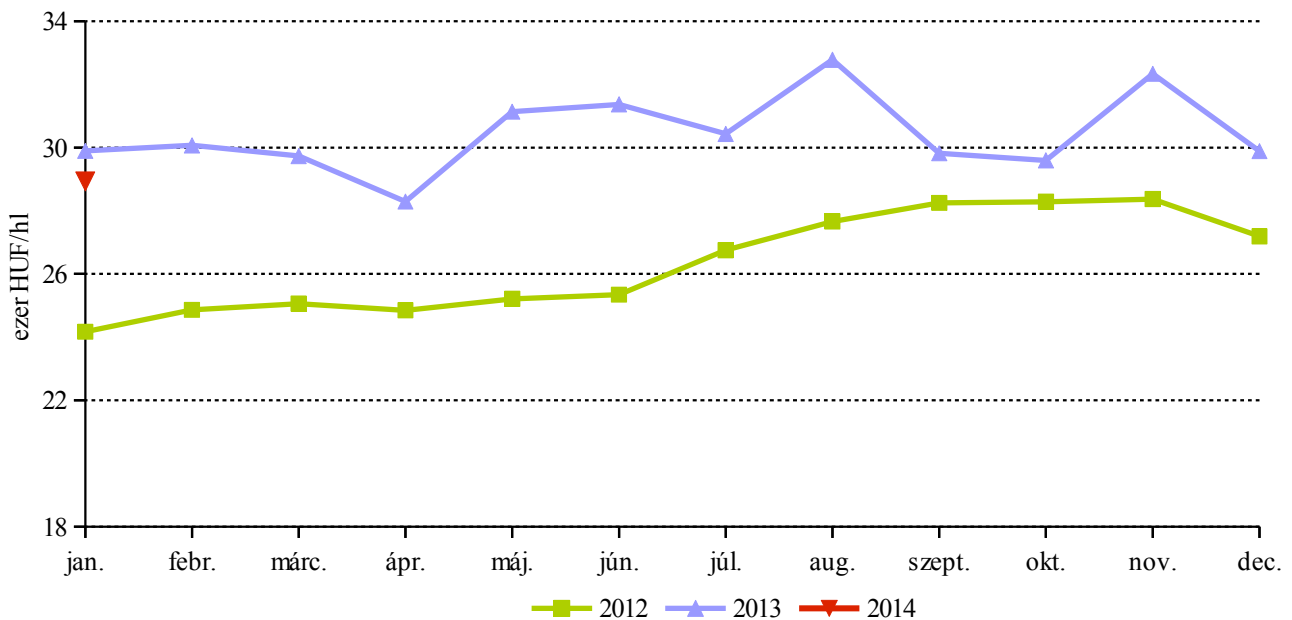
Forrás: AKI PÁIR

14. ábra: A belföldön termelt oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös és rozé borok értékesített mennyisége



Forrás: AKI PÁIR

15. ábra: A belföldön termelt oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös és rozé borok feldolgozási ára



Forrás: AKI PÁIR

